



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organismoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea

4R2L4X0I29325T1X1D0T



Nº/Zk Fecha/Eguna

135

25/02/2015

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE / ALKATEA

Carlos Totorika Izagirre

CONCEJALES(AS)/ZINEGOTZIAK

Félix Prol Salgado

José Luis Araujo Araujo

Jose Luis Clemente Albiz

Lorena López García

Miguel Ledesma Piñeiro

Natividad Alonso Estalayo

Fernando Lecumberri Gaisán

Mónica Marín Peñuelas

Francisco Javier Pérez Navarro

Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga

Jol Gisasola Garay

Javier Gómez Martínez

DIRECTOR DEL ÁREA TÉCNICA/TEKNIKA ALORRAREN ZUZENDARIA

David Henares Fuente

ARQUITECTO/ARKITEKTOA

Benjamín Palacios Díaz

GESTIÓN URBANÍTICA / HIRIGINTZA-KUDEAETA

Tere Conde Rodríguez

EQUIPO REDACTOR PLAN GENERAL

Gabriel Chapa

Cristina Elorriaga

EL SECRETARO/ IDAZKARIA

José Antonio Fernández Celada

Ausentes/Etorri ez direnak

Virginia Arroyo Aburto

Iker Sáenz de Zaitegi Perrino

Rosa Caballero Rubio

Udaletxeko bilkura aretoan, bi mila eta hamabosteko otsailaren hogeitabosteko bederatzi eta erdiak direnean orrialdearen hasieran adierazten diren korporazioko kideak lehenengo deialdian bildu dira, ondoren zerrendatzen diren gaiak aztertzeko. Halaber, akta honetan gai horiei buruzko irizpenak eta bozketa jasotzen dira.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2015/02/11 eta 2015/02/18AN EGINIKO BILKUREN AKTAK ONESTEA

A FAVOR / ALDEKOAK: PSE-EE/PSOE, PP, EAJ/PNV
ABSTENCIONES / ABSTENZIOAK: Gómez (ausente/ez zegoen)

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, siendo las nueve horas y treinta minutos del día veinticinco de febrero de dos mil quince, en primera convocatoria, se reúnen los miembros de la Corporación antes citados para tratar los asuntos que a continuación se relacionan con expresión, en su caso, de los dictámenes adoptados y del resultado de la votación de los mismos.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE FECHAS 11/02/2015 y 18/02/2015



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea
4R2L4X0I29325T1X1D0T



**3. PROFIL SOZIOSANITARIOKO
PERTSONEI ETXEBIZITZAK
BIRGAITU ETA EGOKITZEKO ETA
ETXEKO EKI-PAMENDU
FUNTZIONALAK EROSTEKO DIRU-
LAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEN
DUEN ORDENANTZARI BURUZKO
INFORMAZIOA**

**3. INFORMACIÓN SOBRE LA
ORDENANZA REGULADORA DE LA
CONCESIÓN DE AYUDAS PARA LA
REHABILITACIÓN Y ADAPTACIÓN DE
DOMICILIOS Y ADQUISICIÓN DE
EQUIPAMIENTO DOMÉSTICO
FUNCIONAL PARA PERSONAS DE
PERFIL SOCIO-SANITARIO**

**4. ERREGISTRO ZIBILAK ENPRESA
PRIBATUEN ESKUETAN UTZ
DAITEZKEELA-ETA, EAJ/PNV
ALDERDIAK AURKESTUTAKO
MOZIOARI BURUZKO EBAZPEN-
PROPOSAMENA**

**4. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN
SOBRE LA MOCIÓN PRESENTADA
POR EAJ/PNV SOBRE LA POSIBLE
PRIVATIZACIÓN DE LOS REGISTROS
CIVILES**

A FAVOR / ALDEKOAK: PSE-EE/PSOE, BILDU, EAJ/PNV
EN CONTRA / KONTRAKOAK: PP

DICTAMEN/IRIZPENA

“Erregistro Zibilak gure bizitzaren gertaera garrantzitsuenak jasotzen ditu. Bertan erregistratzen dira norberaren jaiotza, ezkontza, seme-alabak, eta heriotza. Baita hasierako inskripzioa aldatzea reagiten duten. bizi gorabeherak jasotzeko espedienteak ere izapidetzen dira hor: aitatasun edo amatasun aitortzea; adopzioa; ezgaitasun-deklarazioa; tutoretzak; izen, abizen edota 'sexu' ;aldaketak; nazionalitatea eskuratzea; pentsio publikoak edo aseguruak edo osagai pribatuak edo enpresarenak kobratzen jarraitu ahal izateko gure nagusiek hain beharrezkoa duten bizi-agiria ernatea. Horregatik, funtzionario publikoak izan dira Erregistro Zibila eraman dutenak betidanik; izan ere, duela zenbait urte Justizia Ministerioko (edo erkide autonomiko Justizia saileko) funtzionarioek berrnatzten dituzte jasotako datuak eta, era berean, legalki dagozkion pertsonari haien eskuratze libre ,eta

“En el Registro Civil se inscriben los hechos esenciales que afectan a las personas a lo largo de su vida. Así, se anota su nacimiento, su matrimonio, los hijos que tiene, y su defunción. También se tramitan expedientes que responden a vicisitudes en la vida de todas y todos, que provocan ,modificación de la inscripción inicial: un reconocimiento paternidad/maternidad, una adopción, un reconocimiento de incapacidad, tutelas, un cambio de nombre, de apellido o de sexo, o incluso la adquisición de una nacionalidad, o expedición de la fe de vida tan necesaria para nuestros mayores a la hora de poder seguir cobrando pensiones públicas o seguros o complementos privados o de empresa. Por esa razón ha sido atendido desde siempre por funcionarios públicos, y desde hace años pertenecientes al Ministerio de Justicia (o la Consejería de la comunidad autónoma respectiva), que garantizan la privacidad ,de los datos registrados, así como el acceso libre gratuito,

doakoa.

Bake epaitegiek herritarrei Justizia administrazioa hurbiltzen diete, alderdi diren edozein prozeduraren inguruko informazio orokorra eskaintzen dietelako, eta honez gain, Erregistro Zibileko izapideak betetzen dituztelako. Horrela, herritarrek ez dute horrelako tramiteak egiteko hiriburuetara joan behar, hainbat herritan bake epaitegia dagoelako. I

Azken urteetan, gainera, Herri Administrazioak diru inbertsio handia egin du Erregistro Zibilaren jarduna modernizatzeko: zerbitzu honi dagozkion dokumentuak informatizatu eta digitalizatu eta bertan dauden datu guztietarako sarbide eta erabilpen segurua eta kontrolatua izateko programa martxan jarri du. Zehazki, diru publikotik 121 milioi euro baino gehiago inbertitu dira teknologiaia berri hauetan.

Alderdi 'Popularraren gobernuak Erregistro Zibila esku pribatuetan utzi nahi du, horren kudeaketa merkataritza erregistratzaileei emanaz, bake epaitegien eta gaurko barruti judizialen existentzia zalantzan jarritz. Horrela jasotzen da Botere Judizialaren Lege Organikoa eta Auzitegi eta Epaitegien Mugape eta Antolaketari buruzko Legea aldatzeko aurreproiektuetan, eta uztailaren 4ko 8/2014 Errege-Dekretu Legean.

Aurtengo otsailaren 20an, PNV-EAJ, Euskal Herria Bildu eta Partido Socialista de Euskadi-Euskadiko Ezkerra alderdien babesarekin, Eusko Legebiltzarrak legez besteko proposamena onartu zuen Erregistro Zibila gaur egun dagoen moduan mantentzeko, hiritarrei zerbitzu publikoa eta dohainikakoa

a los legítimos interesados.

Los Juzgados Paz acercan la administración de Justicia al ciudadano, en cuanto que permiten recibir información general de cualquier procedimiento en el que se sea parte, y actúan, además, como Registro Civil; evitando, de esta manera, desplazamientos de la ciudadanía a las capitales de provincia para realizar trámites de la vida cotidiana, al existir un Juzgado de Paz en cada municipio.

En los últimos años, además, se ha realizado una gran inversión por parte de la Administración Pública para modernizar el funcionamiento del Registro Civil informatizando y digitalizando documentos propios de este servicio y creando un programa que permita acceso seguro y controlado de los datos que se manejan en el mismo. 'En concreto se han invertido más de 128 millones de euros de dinero público en nuevas tecnologías.

El Gobierno del Partido Popular pretende dejar en manos de intereses privados Registro Civil, mediante la entrega de la gestión del mismo a los registradores mercantiles, y pone en cuestión el mantenimiento de los Juzgados de Paz y de los actuales partidos judiciales. Así se recoge en los proyectos de modificación de la Ley Orgánica del Poder Judicial y la Ley de Planta y Demarcación Judicial, y en el Real Decreto Ley 8/2014 de 4 Julio de 2015.

El 20 de febrero de éste año, el Parlamento Vasco por mayoría, con el apoyo del Partido Nacionalista Vasco, de Euskal Herria Bildu, y del Partido Socialista de Euskadi-Euskadiko Ezkerra, adoptó el acuerdo de aprobar la proposición no de ley, relativa al. mantenimiento del Registro Civil como en la actualidad, para continuar



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea

4R2L4X0I29325T1X1D0T



eskaintzeko

Zehazki, pribatizazioak ekarriko ditu:

1. 3.500 langile publikoen lanpostuen galera. Hauek prestatuak izan dira, eta gaitasuna eta espezializazioaren jabe dira Erregistro Zibil arloan.

2. Bake epaitegiak egungo zereginez hustea lehen neurria da, euren desagertzea bilatuz gerokoan. Norabide horretan, Botere Judizialaren Lege Organikoan eta Auzitegi eta Epaitegien Mugape eta Antolaketari buruzko legean egindako aldaketek aukera ematen diete, ez soilik bake epaitegiak desagertzeko aukera, baizik eta barruti judizial gehienak ere, epaitegiak hiriburuetan soilik kokatuko dituztelarik.

3. Tasak jarriko dira zerbitzua ematearen truke. Egia da :8/2014 Errege Dekretu Legeak esaten duela zerbitzua doakoa izango dela, baina Merkataritza Erregistratzaileak, lanbidera sartzeko erari eta monopolio gisa duten zereginari dagokienez, funtzionario publikoak izan arren, muga-zergen bitartez kobratzen dute egindako zerbitzua; eta etorkizunean, Erregistro Zibilean egin beharreko izapideak ere horien bitartez kobratuko dituzte, hau da, herritarrei nahitaezkoak zaizkien jaiotze bat erregistratu, familia liburua, heriotza, ziurtagiriak, bizi eta egoera agiriak, etab ... Gainera, lege berriak erregistratzaileen ahalmenak handitzen ditu eta inskribatu beharreko kontuak ikaragarri putzen (edozein, ahalorde, helbide inskripzioak, pentsio-

prestando un servicio gratuito y público a la ciudadanía:

En concreto, esta privatización supondrá:

1. La pérdida de 3.500 puestos de trabajo de empleados públicos ,que han sido formados, capacitados y especializados en materia de registro civil.

2. La eliminación de gran parte del cometido de los Juzgados de Paz como medida previa a la supresión de los mismos. De hecho, las reformas de la Ley de Planta y Demarcación Judicial y la Ley Orgánica del Poder Judicial deja la puerta abierta a supresión no sólo de los Juzgados de Paz sino también de la mayoría de los partidos judiciales, de manera que solo existan juzgados en las capitales de provincia. Esto unido a la entrega de la encomienda del Registro Civil a los registradores mercantiles, vacía de contenido, aún más, las funciones de los juzgados de Paz, y deja abierta la :puerta a supresión de los mismos.

3. Establecimiento de tasas por la prestación de los servicios. Si bien, es cierto, que el Real Decreto Ley 8/2014 determina que el servicio será gratuito, los Registradores mercantiles, a pesar de ser funcionarios públicos en la forma de acceso al puesto, y en la función que desarrollan en régimen de monopolio, cobran por sus servicios mediante arancel, y en el futuro éstos se extenderán también a los trámites de Registro Civil, que son obligatorios para cualquier ciudadano (inscribir un nacimiento, libro de familia, defunción, expedición de certificados, fe de vida y estado, ...). Además, la nueva ley potencia las facultades de los Registradores y amplia exponencialmente el número de supuestos que deben ser inscritos previo pago por parte de los ciudadanos (cualquier poder,

planak, testamentuak ...), hauek guztiak, jakina, herritarrek ordaindu beharko dituzte. Horrela, hemendik aurrera Erregistro Zibilak merkatal jarduera izango du, eta egite bakoitzak bere salneurria izango du, eta jasotako dirua gutxiengo pribilegiatu horientzat izango da.

4. Datu babesaren segurtasun falta. Merkataritza Erregistroko langileak ez dira funtzionario publikoak baina herritarron datu pertsonaletarako sarbidea izango dute, nahiz eta funtzionario publikoak ditugun isilpeko eta sekretuko betebeharrak ez izan.

5. Asken urteetan Erregistro Zibila modernizatzeko egindako inbertsioa esku pribatuetara pasatuko da, kudeaketaren emate horrek baitakartza baliabide material guztion ematea ere. Baliabide materialak ematea diru publikoa xahurtzea da: inbertsioak eginak daudelako, baliabide materialak ordainduak. azpiegiturak eginak eta giza baliabideak kontratatuak. formatuak eta gaituak. Hots, diru publikotik 128 milioi euro oparituko zaie Merkataritza erregistratzaileei euren onerako.

6. Erregistro Zibilean gordetzen diren gure historia pertsonalerako, familiarerako eta herri gisa dauzkagun datuetarako sarbidea murriztea. Gure arbasoen. halen jatorriaren eta bizimoduaren gaineko informazioa aurki baitaiteke bertan.

Hau guztia dela eta, Ermuko udalaren Osoko Bilkurari eskatzen dizkiogu:

✓ Merkataritza erregistratzaileei

inscripción del domicilio, planes de pensiones, testamentos...) Con ello, el Registro Civil va a pasar a ser una actividad mercantil sometida a precio por cada acto que se realice, precio que va a pasar a engrosar los bolsillos de una minoría privilegiada.

4. Falta de seguridad en la protección de datos. Los empleados del Registro Mercantil no son funcionarios públicos, por lo que van a tener acceso a datos de carácter personal, personas no sometidas a las exigencias de confidencialidad y secreto que tienen los empleados públicos.

5. La inversión realizada en los últimos años en la modernización del Registro Civil va a pasar a manos privadas, ya que la cesión de la gestión supone la cesión de todos los medios materiales adscritos al mismo. Esta cesión de medios supone un despilfarro de dinero público dado que las Inversiones ya están hechas, los medios materiales cubiertos, las infraestructuras asumidas y los medios humanos contratados, formados y capacitados. Es decir, se van a regalar más de 128 millones de euros de dinero público a los Registradores de la Propiedad para su beneficio.

6. Restricciones en el acceso a nuestra historia personal, de nuestra familia, y como pueblo, que guarda el Registro Civil, donde podemos encontrar información de nuestros antepasados, sus orígenes, y forma de vida.

Por todo lo expuesto, hacemos una petición expresa a este Ayuntamiento de ERMUA para que:

✓ Se posicione en contra del Real



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea
4R2L4X0I29325T1X1D0T



*Erregistro Zibilaren kudeaketa
ernaten dion uztailaren 4ko
8/2014ko Errege Dekretu Legearen
aurka .ager dadin.*

✓ *Halaber, adieraz ditzan bake-
epaitegiak eta gaurko Erregistro
Zibilaren bulegoak izan behar direla
Erregistro Zibilak kudeatzen
dutenak, herritarrei zerbitzu
publikoa eta dohainikakoa
.eskainiz, orain eta betiko.*

✓ *Kontutan izanda aipatutako EDLa
indarrean sartuko dela 2015eko
uztailaren 15ean eta aurtengo
otsailean Eusko Legebiltzarrak
onartutako ebazpenarekin bat
eginda. udal honek eska diezaion
.Eusko Jaurlaritzari Erregistro Zibila
kudeatzeko eta betearazteko
eskumenak jasotzeko negoziatioak
azkar ditzan.*

Decreto Ley 8/2014 de 4 de Julio, que
entrega la gestión del Registro Civil a
los registradores mercantiles.

✓ Manifieste la necesidad de que el
Registro Civil se mantenga gestionado
por las Oficinas de Registro Civil
actuales y por los Juzgados de Paz, y
prestando un servicio público y
gratuito a la ciudadanía ahora y para
siempre.

✓ Que reclame al Gobierno Vasco que,
en consonancia con la moción
aprobada en febrero de este año en el
Parlamento Vasco, acelere las
negociaciones para el traspaso de las
competencias de gestión y ejecución,
habida cuenta que el R.D.L
mencionado entrará en vigor el 15 de
Julio de 2015.

5. HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA BEHIN BETIKO ONESTEARI BURUZKO EBAZPEN- PROPOSAMENA

5. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN SOBRE APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA

A FAVOR / ALDEKOAK: PSE-EE/PSOE, PP, EAJ/PNV
EN CONTRA / KONTRAKOAK: BILDU

DICTAMEN/IRIZPENA

*Udalbatzarrak, 2014ko uztailaren
2an eginiko bilkuran behin-behinekotzat
onetsi zuen Ermuko Hiri Antolamenduko
Plan Orokorra.*

*Euskal Herriko Lurralde
Antolaketako Batzordeak 2014ko urriaren
13an eginiko 4/2014 bilkuran hartutako
erabakiaren ziurtagiria bidali du udal*

El Ayuntamiento Pleno en sesión
celebrada el día 2 de julio de 2014 aprobó
provisionalmente el Plan General de
Ordenación Urbana de Ermua.

Por la Comisión de Ordenación del
Territorio del País Vasco se ha remitido a
este Ayuntamiento la certificación del acuerdo

honetara, non Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legeak bere 91.2 eta 92.3 artikuluetan agintzen duen aldeko txostena eransten baitzuen, Ermuko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren onespén-espeditari buruz. Aipatutako txosten horren II atalean ezartzen denez, Euskal Herriko Lurralde Antolaketako Batzordeari buruzko Lurzoru eta Hirigintzako 2/2006 Legearen Lehen Xedapen Gehigarriaren 3. puntuari agindutakoa betetzeko, behin honako txosten honetan jasotzen diren baldintzak beteta, behin-betikotasunez onetsi ahal izango da espeditaria, Batzordeari iritzia eta txosten berririk berriro eskatu gabe.

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Sailburuordetzaren 2014ko urriaren 10eko ebazpenez, Ermuko Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren ingurumen-inpaktuaren behin-betiko txostena egina dago, otsailaren 27ko 3/1998 Legearen eta Ingurumen Inpaktuaren Baterako Ebaluazio Prozedura arautzen duen uztailaren 22ko 183/2003 Dekretuan ezartzen den moduan.

Hori guztia ikusita Ermuko HAPOn berrikusketa idatzi duen taldeak testu bateratu bat egin du, bai Euskal Herriko Lurralde Antolamenduko Batzordearen txostenean eta bai ingurumen-inpaktuaren behin-betiko txostenean adierazitako kontsiderazio guztiak bilduz.

Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzien Salak 2015eko otsailaren 9an 677/13 prozedura arruntean egindako Sententziaren epaia ikusirik, non, Betiondoko SSU02 sektoreari dagozkion indarrean dagoen Ermuko HAPOn erabakiak baliogatzten dituen.

adoptado en la sesión nº 4/2014 celebrada el 13 de octubre de 2014, en la que se incluye el informe favorable a que se refieren los artículos 91.2 y 91.3 de la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo, respecto del expediente de aprobación del Plan General de Ordenación Urbana de Ermua. En el apartado II del citado informe se establece que “a los efectos de lo dispuesto en el punto 3 de la Disposición Adicional Primera de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo relativa a esta Comisión, una vez introducidos los condicionantes contenidos en el presente informe, el expediente podrá ser aprobado definitivamente sin necesidad de ser sometido nuevamente a informe de esta Comisión.”

Por resolución de fecha 10 de octubre de 2014 de la Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco, se ha formulado el informe definitivo de impacto ambiental del Plan General de Ordenación Urbana de Ermua, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero y en el Decreto 183/2003, de 22 de julio, por el que se regula el procedimiento de Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental.

A la vista de todo ello, el equipo redactor de la revisión del PGOU de Ermua ha elaborado el texto refundido donde se han introducido todas las consideraciones puestas de manifiesto, tanto en el informe de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, como en el informe definitivo de impacto ambiental.

Visto el fallo de la Sentencia de 9 de febrero de 2015 dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el Procedimiento Ordinario 677/13, por el que se anulan las determinaciones del vigente P.G.O.U de Ermua, en lo referente al Sector



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea
4R2L4X0I29325T1X1D0T



Udal teknikariek 2015eko otsailaren 20ko datan egindako txostena ikusirik, non, salbu Betiondo eremuari buruzko erabakiak, TRION SLP-k landutako Ermuko HAPOren testu bateratuaren onespena proposatzen den.

Apirilaren 2ko Toki-jaurbidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 legearen 22.2c) eta 47.2.II artikuluetan ezarritakoaren arabera eta Euskadiko Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006ko legearen 91. artikuluari jarraiki ondoko erabakia hartzen da

ERABAKIA

LEHENENGO. *Ermuko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra, "Betiondo" sektoari dagozkion erabakiak salbu, behin betiko onestea, baita ingurumena iraunarazteko dokumentua, non sektoreko txostenek eta Udal txosten teknikoek azaldutako aldaketak erantsi diren.*

BIGARREN. *Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 89 artikuluan ezarritakoari jarraituz, Hiri Antolamenduko Plan Orokorren ale bat paperean eta beste bat euskarri digitalean bidaliko dira Bizkaiko Foru Aldundiko Hirigintza Sailera, Plangintza Erregistroan gordetzeko.*

HIRUGARREN. *Honako erabakia Euskal Herriko Lurralde Antolamenduko Batzordeari posta ziurtatuz bidaltzea, bai eta ale oso bat (izapide administratiboaren udal espediente eta fase guztietako agiri teknikoak barne) paper formatuan behar*

S.S.U. 02 Betiondo,

Visto el informe elaborado por los servicios técnicos municipales de fecha 20 de febrero de 2015, que propone la aprobación del Texto Refundido del P.G.O.U de Ermua, elaborado por TRION SLP, a excepción de las determinaciones relativas al ámbito de Betiondo.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 22.2.c) y 47.2.II) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en relación con el artículo 91 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo del País Vasco, se adopta el siguiente

ACUERDO

PRIMERO. Aprobar definitivamente el Plan General de Ordenación Urbana de Ermua, a excepción de las determinaciones relativas al ámbito de "Betiondo", así como el documento de sostenibilidad ambiental, documentos ambos en los que se han incorporado las modificaciones resultantes de los informes sectoriales e informes técnicos municipales emitidos.

SEGUNDO. De conformidad con lo dispuesto en el art. 89 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se remitirá un ejemplar en papel y un ejemplar en soporte digital del Plan General de Ordenación Urbana, al Departamento de Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia, para su depósito en el Registro de Planeamiento.

TERCERO. Trasladar el presente acuerdo, mediante certificación, a la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco, así con un ejemplar completo (incluyendo expediente municipal de la tramitación administrativa realizada y documentos

bezala izapidetuta eta behin betiko onespen-dokumentua formatu informatikoan, batzorde horrek gorde eta artxibatu dezaten.

LAUGARREN. *Ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 89.5 artikuluan ezarritakoa betez, behin betiko onespen-erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, Plangintzako Administrazio Erregistroan gordetzeko ale bat bidali ondoren. Behin betiko onespen erabakia, halaber, probintzian gehien irakurtzen den egunkari batean eta udal web guneako iragarkien taulan argitaratuko da.*

técnicos en todas sus fases) debidamente diligenciado en formato papel y documento de aprobación definitiva en formato informático, para su archivo por esa Comisión.

CUARTO. En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 89.5 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, se publicará el presente acuerdo de aprobación definitiva en el Boletín Oficial de Bizkaia, previa remisión de un ejemplar para su depósito en el Registro Administrativo de Planeamiento. Asimismo, el acuerdo de aprobación definitiva se publicará en uno de los diarios de mayor circulación de la provincia y en el tablón de anuncios de la web municipal”.

**6. ERMUKO HIRIGUNE HISTORIKOA
BABESTEKO ETA
KONTSERBATZEKO PLAN BEREZIA
BEHIN-BETIKO ONESTEARI
BURUZKO EBAZPEN-
PROPOSAMENA**

**6. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN
SOBRE APROBACIÓN DEFINITIVA
DEL PLAN ESPECIAL DE
PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN
DEL CASCO HISTÓRICO DE
ERMUA-PEPCH**

A FAVOR / ALDEKOAK: PSE-EE/PSOE, PP, EAJ/PNV
EN CONTRA / KONTRAKOAK: BILDU

DICTAMEN/IRIZPENA

“Udalbatzarrak 2014ko martxoaren 12an eginiko bilkuran hasierako izaeraz onetsi zuen Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Berezia.

Hasierako onespen-espeditatea 45 egunez erakutsi zen jendaurrean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 51. zenbakian, 2014ko martxoaren 14koan, martxoaren 14ko EL CORREO egunkariaren Gipuzkoako edizioan eta 2014ko martxoaren 14tik apirilaren 28ra Korporazioaren iragarkien taulan iragarkia argitaratuz.

“El Pleno de la Corporación, en sesión celebrada el día 12 de marzo de 2014, aprobó con carácter inicial el Plan Especial de Protección y Conservación del Casco Histórico de Ermua (PEPCH).

El expediente de aprobación inicial se sometió a exposición pública por plazo de 45 días mediante anuncio insertado en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 51, correspondiente al día 14 de marzo de 2014; en la edición Gipuzkoa del periódico EL CORREO de fecha 14 de marzo; y en el tablón de anuncios de la Corporación, entre los días 14 de marzo y 28 de abril de 2014,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea
4R2L4X0I29325T1X1D0T



Halaber, dokumentua interesdunen esku egon da, San Antonioko ermitan izan den erakusketa iraunkorrean eta Gipuzkoa Etorbidea 37 eta Zubiaurre 35eko lokaletan izan diren aldi baterako erakusketetan.

Informazio-aldi publikoan ondorengo alegazioak jaso dira:

1. José Manuel Blanco Sanmamed jaunarena.
2. EH Bildurena.
3. Mikel Yarza Agirregomezkortarena.
4. Construcciones Arrisu S.L.rena.

Halaber, Eusko Jaurlaritzako Kultur Ondarearen Zuzendaritzak emaniko txostena hartu da.

Azaldutako egintza horietan oinarrituta eta udal zerbitzu teknikoek 2015eko otsailaren 4an emaniko txostena eta plangintza idatzi duen TRION SLP enpresarena aztertuta, Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 97 artikuluan ezarritakoari jarraituz, hartu da ondorengo

ERABAKIA

LEHENENGO. Aurkeztutako alegazioak ondoren adierazten den moduan ebaztea, honako erabakiari erantsitako udal txostenetan jasotzen diren azalpenekin bat etorritz. Horiek arrazoitzat hartuta, pertsona interesdunei helaraziko zaizkie:

- José Manuel Blanco Sanmamed

ambos inclusive.

Asimismo el documento ha estado a disposición de las personas interesadas, en la exposición permanente ubicada en la Ermita de San Antonio y en las exposiciones temporales situadas en los locales de Avda. Gipuzkoa nº 37 y C/ Zubiaurre nº 35.

Durante el periodo de información pública se han recibido las siguientes alegaciones:

- 1.- D. José Manuel Blanco Sanmamed.
- 2.- EH BILDU.
- 3.- D. Mikel Yarza Agirregomezkorta.
- 4.- Construcciones Arrisu SL.

Asimismo, se ha recibido un informe sectorial emitido por la Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco.

En base a los hechos expuestos, examinado el informe emitido por los servicios técnicos municipales de fecha 4 de febrero de 2015, el informe elaborado por la empresa redactora del Plan, TRION SLP, y de conformidad con lo dispuesto en el Art. 97 de la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se adopta el siguiente

ACUERDO:

PRIMERO. Resolver las alegaciones recibidas en los términos siguientes, de acuerdo a las consideraciones expuestas en los informes municipales que se incorporan a la presente resolución, le sirven de motivación y se trasladarán a las personas interesadas:

- Comunicar a D. José Manuel Blanco

jaunari bere alegazioak ez duela arrazoirik jakitera ematea, jendaurrean erakutsitako Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren hasierako onespén-dokumentuan ere Zubiaurre 9ko eraikinaren "eraberritzea" azaltzen zelako.

Eraikinaren altuerari dagokionean, eta fitxetan teilatupeko solairua eranstearen inguruan, Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren eremu osorako ezarri da BC adierazpena fitxa guztietatik kentzea, araudi orokorrean, bere 5 eta 7 artikuluetan ezarritako baldintzen arabera, onartuta dagoelako "teilatupeko" erabilera.

- *EH Bildu taldeak aurkeztutako alegazioa Erdikokale Zeharbideko 1ean dagoen "Aldapakua" eraikinari dagokionean partzialki onestea, zati bat bota eta ingurumen intereseko eraikin legez katalogoan sartzea onartuz. Halaber HAPOn A-07 "VI Mendeurrena" eremuaren fitxan iradokizun moduan jasoko da etorkizuneko berreraikuntzan balkoi jarraitua dagoen moduan mantentzea. EH Bilduren alegazioan aipatzen diren gainerako aspektuak ezestea.*

- *Mikel Yarza Agirregomezkorta jaunaren alegazioa ezestea. Eraikinaren altuerari dagokionean eta Izelaieta 2an kokatutako eraikinaren fitxan teilatupeko solairua gehitzeari dagokionean, Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren eremu osorako irizpide moduan ezarri da BC adierazpena fitxa guztietatik kentzea,*

Sanmamed, que no ha lugar a su alegación ya que en el documento de aprobación inicial del PEPCH sometido a información pública, ya figuraba la categoría de "Reforma" para el edificio de la C/ Zubiaurre nº 9.

Respecto de la altura del edificio, y en relación a la incorporación de la planta BC en las fichas, se ha establecido como criterio general para todo el ámbito del PEPCH eliminar la indicación "BC" en todas las fichas, al considerarse que ya está admitido el uso de "bajo cubierta" en la normativa general, de acuerdo a las condiciones fijadas en los art. 5 y 7 de la misma.

- Estimar parcialmente la alegación presentada por el grupo EH-BILDU en lo relativo al edificio "Aldapakua" situado en la Trav. Erdikokale nº 1, en el sentido de su incorporación en el catálogo como edificio de interés ambiental con derribo parcial. Asimismo, se recogerá en la ficha del ámbito A-07 "VI Centenario" del PGOU como sugerencia, el mantenimiento de la balconada existente en la futura reconstrucción.

Desestimar el resto de aspectos citados en la alegación de EH-BILDU.

- Desestimar la alegación de D. Mikel Yarza Agirregomezkorta. Respecto de la altura del edificio, y en relación a la incorporación de la planta BC en la ficha del edificio situado en la C/ Izelaieta nº 2, se ha establecido como criterio general para todo el ámbito del PEPCH eliminar la indicación "BC" en todas las fichas, al considerarse que ya está admitido el



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

ORGZI02Z

Código de validación/Balidazio kodea
4R2L4X0I29325T1X1D0T



araudi orokorrean, bere 5 eta 7 artikuluetan ezarritako baldintzen arabera, onartuta dagoelako "teilatupeko" erabilera.

Aipaturiko eraikinean teilatupe lauak edo terrazak egiteari dagokionez, ezetsi egin da, araudiaren 8. artikuluan aukera hori espresuki debekatuta dagoelako.

- *CONSTRUCCIONES ARRISU S.L.k aurkeztu duen alegazioa baiestea eta Orbe Kardinala plazako 4an dagoen eraikinaren fitxa, teilatu-hegalaren kotari dagokionean zuzentzea.*

- *Eusko Jaurlaritzaren Kultur Ondarearen Zuzendaritzaren txostenean biltzen diren kontsiderazio lotesleak Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren dokumentuan sartzea.*

- *Hirigune Historikoaren inguru inbentariatua, bai dokumentu grafikoetan bai Araudi Orokorrean eta Araudi Espezifikoetan jasotzea.*

Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren dokumentuan ondorengo gomendioa gehitzea:

- *Zarra Jauregia Monumentu Historiko Artistikoen artean sartzea eta Izelaieta 14ko eraikinaren kasuan (Zarra Jauregia) esku-hartze mota "berriztatze historikoa izango dela adieraztea. Izelaieta 14-bis orubearen kasuan bere Interes Historiko Artistiko kategoria mantentzea, orain dagoen moduan.*

uso de "bajo cubierta" en la normativa general, de acuerdo a las condiciones fijadas en los art. 5 y 7 de la misma.

Respecto de la posibilidad de realizar cubiertas planas o terrazas en el citado edificio, se desestima, ya que esta posibilidad está expresamente prohibida en el art. 8 de la normativa.

- Estimar la alegación presentada por CONSTRUCCIONES ARRISU SL y proceder a la corrección de la ficha del edificio situado en la Plaza Cardenal Orbe nº 4, en lo relativo a la cota del alero.

- Incorporar al documento del PEPCH las consideraciones de carácter vinculante reflejadas en el informe de la Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco, que son las siguientes:

- Recoger la zona Arqueológica Inventariada del Casco Histórico tanto en la documentación gráfica, como en la Normativa General y en la Normativa Específica.

Incorporar, asimismo, en el documento del PEPCH, la siguiente recomendación:

- Incluir el Palacio Zarra entre los Monumentos Histórico-Artísticos y señalar que el tipo de intervención será del tipo "Restauración Científica" para el edificio de Izelaieta nº 14 (Palacio Zarra). Para el caso de Izelaieta nº 14-bis (solar) mantener su categoría como "Interés Histórico Artístico" tal y

como estaba en la actualidad.

El resto de consideraciones del informe se entenderán o bien ya incorporadas en el documento del PEPCH, o bien no se estiman oportunas.

Txostenean jasotzen diren gainerako kontsiderazioak Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren dokumentuan jada jasota daudela edo ez direla beharrezkoak ulertuko da.

BIGARREN. *Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren dokumentuan udal zerbitzu teknikoen 2015eko otsailaren 4ko txostenean adierazitako eta aurreko atalean deskribatu ez diren aspektuak jasotzea.*

HIRUGARREN. *Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Berezia behin betiko onestea.*

LAUGARREN. *Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren bi ale, bata paperean eta bestea euskarri digitalean, Bizkaiko Foru Aldundiko Hirigintza Sailera bidaltzea, Plangintza Erregistroan gorde ditzaten.*

BOSGARREN. *Ermuko Hirigune Historikoa Babesteko eta Kontserbatzeko Plan Bereziaren bi ale, bata paperean eta bestea euskarri digitalean, Eusko Jaurlaritzako Kultur Ondarearen Zuzendaritzara bidaltzea, jakinaren gainean egon eta gorde ditzaten.*

SEIGARREN. *Behin betiko onespen-iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea”.*

SEGUNDO. Incorporar en el documento definitivo del PEPCH los aspectos puestos de manifiesto en el informe de los servicios técnicos municipales de fecha 4 de febrero de 2015 y no descritos en el apartado anterior.

TERCERO. Aprobar definitivamente el Plan Especial de Protección y Conservación del Casco Histórico de Ermua.

CUARTO. Remitir un ejemplar en papel y un ejemplar en soporte digital del PEPCH de Ermua, al Departamento de Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia, para su depósito en el Registro de Planeamiento.

QUINTO. Remitir un ejemplar en papel y un ejemplar en soporte digital del PEPCH de Ermua, a la Dirección de Patrimonio Cultural del Gobierno Vasco, para su conocimiento y archivo.

SEXTO. Publicar el correspondiente anuncio de aprobación definitiva en el Boletín Oficial de Bizkaia”.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta***

ORGZI02Z

Código de validación/*Balidazio kodea*

4R2L4X0I29325T1X1D0T



Beste gairik ez dagoenez aztertzeko, bilkura amaitutzat eman da hamaikak hamar minutu gutxi direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.

Akta honek zortzi horri ditu alde bietatik idatzita eta 655etik 669ra zenbakituta.

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las diez horas y cincuenta minutos del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de ocho folios escritos por ambas caras, que lleva número 655 al 669